

Tschechische Auslese – Literarische Reihe anlässlich des Gastlandauftritts der Tschechischen Republik auf der Leipziger Buchmesse 2019

Eugen Brikcius: Und das Fleisch ward Wort (Übersetzt von Kristina Kallert)
Lesung und Gespräch auf Tschechisch und Deutsch

Datum: **30. April 2019**

Uhrzeit: **19.30 Uhr**

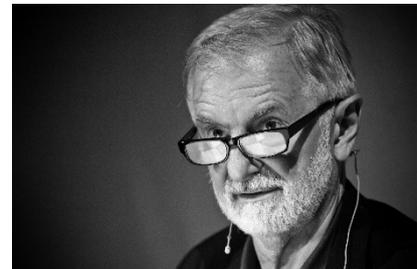
Ort: **Literaturhaus Villa Augustin, Dresden**

Eintritt: frei

Anlässlich des Gastlandauftritts der Tschechischen Republik auf der Leipziger Buchmesse 2019 finden in Dresden ab Januar 2019 regelmäßig Lesungen tschechischer Autoren statt. Diese präsentieren ihre Bücher gemeinsam mit den Übersetzern – auf Tschechisch und auf Deutsch. Bei der Veranstaltung im April lesen **Eugen Brikcius** und **Kristina Kallert** aus dem Buch **Und das Fleisch ward Wort**.

Ein philosophierender Dichter in Prosa und Lyrik, der auf Tschechisch, Deutsch, Englisch und Latein schreibt. Anknüpfungen an den Dadaismus und Huldigungen der Mystifikation gehören ebenso zu seinem Schaffen wie die Organisation von Events und Happenings als bildender Künstler. Seine Texte vereinen dionysische und apollinische Prinzipien: Sie sind ein wahrer Sinnesrausch, zielen aber gleichzeitig auf Vollkommenheit, Schönheit und Vernunft ab. Er liebt die Entmystifizierung, nur um den Mythos sogleich wieder neu zu schaffen: den Eigenmythos.

Eugen Brikcius: Geboren 1942 in Prag. Er studierte Philosophie an der Karls-Universität in Prag und schloss sein Studium am University College in London ab. Er arbeitete als Maurergehilfe, Elektrokarrenfahrer, Berater in der Galerie Václav Špála für zeitgenössische Kunst in Prag, später als Englischlehrer, Übersetzer und Beamter. Von 1973 bis 1974 war er acht Monate lang wegen Diffamierung der Sowjetunion in Haft. Zurzeit lebt er in Wien und in Prag als Schriftsteller, Philosoph und Performer. 2015 erhielt er den prestigeträchtigen Jaroslav-Seifert-Preis für Literatur.



Kristina Kallert: Geboren 1962 in Weißenburg, studierte Germanistik und Ostslawistik in Regensburg und St. Petersburg, später Bohemistik an der Masaryk-Universität in Brunn. Kallert arbeitete als Lektorin für Russisch (Universität Regensburg) und als DAAD-Lektorin in Brunn, sie lebt inzwischen als freie Übersetzerin in Regensburg.

Mit freundlicher Unterstützung des Kulturministeriums der Tschechischen Republik und des Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds.

Eine Kooperation von Větrné mlýny, Wieser Verlag, Euroregion Elbe/Labe, Städtische Bibliotheken Dresden, Generalkonsulat der Tschechischen Republik in Dresden

Unter der Schirmherrschaft der Generalkonsulin der Tschechischen Republik in Dresden JUDr. Markéta Meissnerová.